

*American DJ*<sup>®</sup>

# REVO<sub>4</sub>



## MANUEL D'UTILISATION

**PRUDENCE !** La lentille est de type loupe, veuillez la garder hors de la lumière directe du soleil car celle-ci pourrait provoquer une accumulation de chaleur à l'intérieur de l'unité, pouvant entraîner de sérieux dommages à l'unité.

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Sommaire

INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	3
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES .....	3
CARACTÉRISTIQUES .....	3
PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION.....	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
CONFIGURATION .....	4
MENU SYSTÈME .....	6
MENU SYSTÈME (suite).....	7
MENU SYSTÈME (suite).....	8
FONCTIONNEMENT.....	8
FONCTIONNEMENT (suite) .....	10
RACCORDEMENT EN DAISY CHAIN DES CORDONS D’ALIMENTATION .....	10
UC3 CONTROL.....	10
CARACTÉRISTIQUES ET VALEURS – MODE 4 CANAUX DMX .....	11
CARACTÉRISTIQUES ET VALEURS – MODE 256 CANAUX DMX.....	11
REMPACEMENT DU FUSIBLE .....	12
ENTRETIEN .....	12
DÉPANNAGE.....	12
SPÉCIFICITÉS.....	13
RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l’environnement.....	14
DEEE – Déchets d’équipements électriques et électroniques.....	15

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

**Déballage :** Nous vous remercions d'avoir choisi la REVO 4 d'American DJ®. Chaque REVO 4 a été minutieusement testée et expédiée en parfait état de fonctionnement. Veuillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez vous mettre en rapport avec notre service clientèle. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

**Introduction :** La REVO 4 est une unité LED intelligente à 4 ou 256 canaux DMX. La REVO 4 peut fonctionner en trois modes différents : mode musical, mode jeu de lumière ou commande DMX. La REVO 4 offre un choix de 12 jeux de lumières. L'unité peut être utilisée en configuration autonome ou maître/esclave. *Pour des résultats optimaux, utilisez du brouillard ou des effets spéciaux pour mettre en valeur les projections de faisceaux.*

**Service clientèle :** Si des problèmes venaient à survenir, veuillez contacter votre revendeur agréé American Audio. Vous pouvez également nous contacter directement via notre site Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) ou par e-mail : [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Attention !** Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

**Prudence !** Cette unité peut occasionner de sévères dommages aux yeux. Évitez impérativement de regarder vers la source de lumière à quelque moment que ce soit !

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le fonctionnement de cette unité, veuillez lire attentivement les instructions de fonctionnement pour vous familiariser avec le fonctionnement de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

## CARACTÉRISTIQUES

- Compatible protocole DMX-512 (4 ou 256 canaux DMX)
- RVB + Blanc
- 3 modes de fonctionnement : Mode musical, Mode jeu de lumière et commande DMX
- Configuration autonome ou maître/esclave
- Microphone intégré
- Affichage digital pour configuration des adresses et fonctions
- Commande UC3 (Non incluse)
- 12 jeux de lumière

## PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION

**Prudence !** Aucun composant de cet appareil ne peut être réparé par l'utilisateur. Ne tentez vous-même aucune réparation car vous annuleriez par là même la garantie constructeur. Si votre appareil devait être envoyé en réparation, veuillez prendre contact avec le revendeur agréé American DJ® le plus proche de votre domicile.

*American DJ® n'acceptera aucune responsabilité en cas de dommages résultant de la non observation des instructions contenues dans ce manuel ou de la modification non autorisée de cette unité.*

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Pour votre propre sécurité, veuillez lire et assimiler les consignes contenues dans ce manuel avant d'entreprendre l'installation ou le fonctionnement de cette unité !**

- Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
- Veillez à ne pas renverser d'eau ou autre liquide dans ou sur l'unité.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de l'appareil.
- N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.
- N'essayez pas d'ôter ou casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.
- Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.
- N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.
- N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.
- Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 6" (15 cm) entre l'unité et le mur.
- N'essayez pas d'utiliser l'unité si elle est endommagée.
- Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
- Veillez à monter l'unité sur un support stable et sécurisé.
- Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.
- Entretien : L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 11 pour détails.
- Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière, ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).
- Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :
  - A. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
  - B. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
  - C. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

## CONFIGURATION

**Alimentation :** Avant de mettre votre unité sous tension, assurez-vous que le voltage local correspond au voltage requis par votre Revo 4 d'American DJ®. La Revo 4 d'American DJ® contient un ballast électronique qui détecte automatiquement l'intensité lorsque l'unité est mise sous tension. Le ballast électronique vous permet de ne pas vous inquiéter du voltage à la prise murale, ce qui vous permet de brancher l'unité où vous le souhaitez. Assurez-vous également de n'utiliser que le cordon d'alimentation CEI fourni avec l'unité.

**DMX-512 :** DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé par la majorité des fabricants d'équipements de lumière et de jeux d'orgues, comme moyen de communication entre appareils et jeu d'orgues intelligents. Un jeu d'orgues DMX envoie des instructions DMX au format data (données) du jeu d'orgues à l'appareil. Les data DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via terminaux XLR (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT » situés sur tous les appareils DMX (la majorité des jeux d'orgues ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA)

**Chaînage DMX :** Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule commande, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre

## CONFIGURATION (SUITE)

dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse 1 à une unité, le jeu d'orgues DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

### Exigences de câble DATA (câble DMX) (pour fonctionnement DMX et maître/esclave) :

La Revo 4 peut être commandée via protocole DMX-512.

La Revo 4 peut être une unité 4 ou 256 canaux. L'adresse DMX est configurée électroniquement en utilisant les commandes sur le côté de l'unité. Votre unité et votre jeu d'orgues DMX requièrent un câble DATA 110 Ohm homologué DMX-512 pour entrée et sortie de DATA (figure 1). Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable. Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel.) Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâles et femelles à chaque extrémité. Rappelez-vous que les câbles DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.



Figure 1

**Remarque :** Assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre ni ne permettez au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Relier le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.



Figure 2

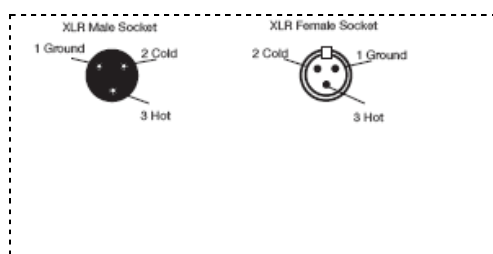


Figure 3

Configuration broches XLR
Broche 1 = Terre
Broche 2 = Data Compliment (signal -)
Broche 3 = Data True (signal +)

**Remarque spéciale : Terminaison de ligne.** Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d' $\frac{1}{4}$  W 90-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur mâle XLR (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. Utiliser un bouchon de câble (Référence de composant ADJ Z-DMX/T) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



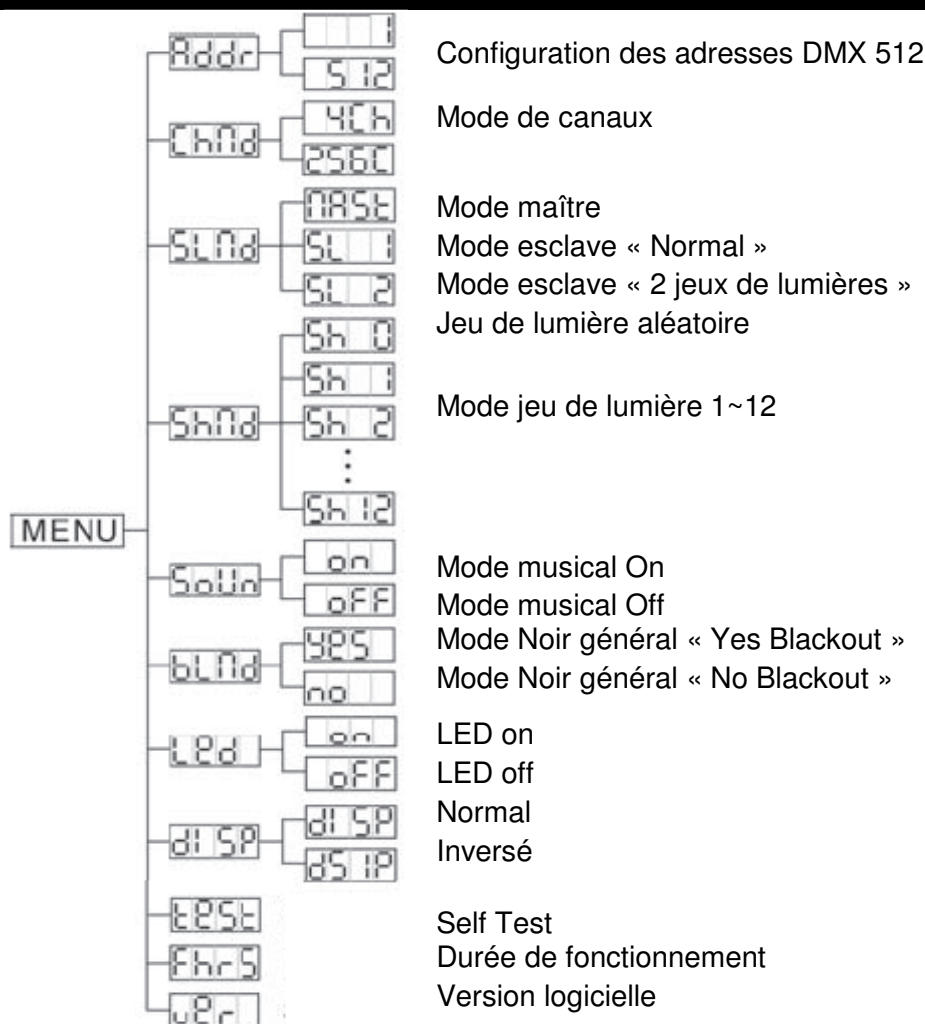
Le bouchon réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm  $\frac{1}{4}$  W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX+) de la dernière unité

Figure 4

**Connecteurs DMX XLR 5 broches.** Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches		
Conducteur	XLR 3 broches femelle (sortie)	XLR 5 broches mâle (entrée)
Terre / Blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisé		Broche 4 - Non utilisé
Non utilisé		Broche 5 - Non utilisé

MENU SYSTÈME



## ADDR - Configuration des adresses DMX

- Appuyez sur les boutons MENU, UP ou DOWN jusqu'à ce que s'affiche « ADDR », puis appuyez sur ENTER.
- « 1 » s'affichera alors et clignotera. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour trouver l'adresse désirée. Appuyez sur ENTER pour définir l'adresse DMX désirée.

**chnD** - Cette fonction vous permet de permuter entre un mode 4 canaux ou un mode 256 canaux DMX.

1. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « CHND », puis appuyez sur ENTER. L'écran indiquera alors « 4CH », « 256C ».
2. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour sélectionner le mode DMX désiré et appuyez sur ENTER pour confirmer et sortir.

**SLND** - Cette fonctionnalité vous permet de définir une unité en tant que maître ou esclave en configuration maître/esclave.

1. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SLND », puis appuyez sur ENTER. L'écran indiquera alors « MSTR », « SL 1 » ou « SL 2 ».
2. Appuyez à plusieurs reprises sur les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que s'affiche la configuration désirée, puis appuyez sur ENTER pour confirmer et sortir.

**SHND: SH 1 - SH 12** - Modes jeu de lumière 1-12 (Programmes d'usine). Pour que le mode jeu de lumière fonctionne correctement, assurez-vous que le mode musical est désactivé.

1. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « ShNd », puis appuyez sur ENTER.
2. « ShX 2 » s'affichera alors, « X » représentant un chiffre entre 1 et 12. Les programmes 1-12 sont des jeux de lumière prédéfinis, alors que « Sh0 » est un mode aléatoire. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour trouver le jeu de lumière désiré puis appuyez sur ENTER pour confirmer et sélectionnez la vitesse de votre programme désiré.
3. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour trouver la vitesse désirée, puis appuyez sur ENTER pour confirmer.

**SOUN** - Mode musical

1. Pressez à plusieurs reprises le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SOUN », puis appuyez sur ENTER.
2. L'écran indiquera alors « ON » ou « OFF ». Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour sélectionner l'un ou l'autre mode.

**BLND** - Mode noir général ou veille.

1. Pressez à plusieurs reprises le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « BLND », puis appuyez sur ENTER. L'écran affichera alors Yes ou No (oui ou non).
2. Pour activer le noir général, pressez à plusieurs reprises les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que s'affiche Yes (oui), puis appuyez sur ENTER pour confirmer et sortir. Pour désactiver ce mode, sélectionnez No (non) et pressez ENTER.

**LED** - Cette fonction vous permet de mettre en veille l'affichage après 2 minutes.

1. Pressez à plusieurs reprises le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « LED », puis appuyez sur ENTER.
2. L'écran indiquera alors « ON » ou « OFF ». Appuyez sur les boutons UP ou DOWN et sélectionnez « ON » pour maintenir l'affichage activé tout le temps ou « OFF » pour que l'affichage LED se mette en veille après 2 minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour que l'affichage digital s'allume à nouveau.
3. Appuyez sur ENTER pour confirmer et sortir.

**DISP** - Cette fonction fait basculer l'affichage à l'écran de 180°.

1. Pressez à plusieurs reprises le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DISP », puis appuyez sur ENTER.
2. Appuyez sur le bouton UP pour sélectionner « DISP » et activer cette fonction ou « PISD » pour la désactiver.
3. Appuyez sur ENTER pour confirmer.

## MENU SYSTÈME (SUITE)

### **TEST** – Cette fonctionnalité exécutera un programme de self test.

1. Pressez à plusieurs reprises le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « TEST », puis appuyez sur ENTER.
2. L'unité exécutera alors le self test.

### **FHRS** – Cette fonction vous permet d'afficher la durée de fonctionnement de l'unité.

1. Pressez à plusieurs reprises le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « FHRS », puis appuyez sur ENTER.
2. L'écran indiquera la durée de fonctionnement de l'unité. Appuyez sur MENU pour sortir.

### **VER** – Cette fonction vous permet d'afficher la version logicielle de cette unité.

1. Pressez à plusieurs reprises le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « VER », puis appuyez sur ENTER.
2. La version du logiciel s'affichera alors.

## FONCTIONNEMENT

**Jeu d'orgues DMX universel** : Cette fonction vous permet d'utiliser un jeu d'orgues universel DMX-512 d'Elation® pour commander les chenillards et les motifs, le gradateur et le stroboscope. Un jeu d'orgues DMX vous permet de créer des programmes uniques répondant parfaitement à vos besoins.

1. La Revo 4 est une unité à mode 4 et 256 canaux DMX. Voir en page 6 pour découvrir comment configurer les modes canaux et en page 10 pour une description détaillée des caractéristiques DMX.
2. Pour commander votre unité en mode DMX, suivez les procédures en pages 4-6 ainsi que les spécifications de configuration fournies avec votre jeu d'orgues DMX.
3. Utilisez les faders de votre jeu d'orgues pour commander les différentes caractéristiques DMX de votre unité.
4. De cette manière, vous pourrez créer vos propres programmes.
5. Suivez les instructions en page 6 pour définir les adresses DMX.
6. Pour de grandes longueurs de câble (plus de 30 mètres), utilisez une terminaison sur la dernière unité.
7. Pour plus d'informations sur le fonctionnement en mode DMX, reportez-vous au manuel fourni avec votre jeu d'orgues DMX.

**Fonctionnement maître/esclave** : Cette fonction vous permet de chaîner jusqu'à 16 unités ensemble et de les faire fonctionner sans jeu d'orgues. En fonctionnement maître-esclave, une unité agira comme unité commandante et les autres réagiront à ses programmes. N'importe quelle unité peut être maître ou esclave.

1. Grâce à des câbles standard XLR pour microphone, chaînez des unités l'une avec l'autre via le connecteur XLR à l'arrière des unités. Rappelez-vous que le connecteur XLR mâle correspond à l'entrée et le femelle est la sortie. La première unité de la chaîne (la maître) n'utilisera que le connecteur XLR femelle ; la dernière de la chaîne n'utilisera que le connecteur XLR mâle. Pour de plus grandes longueurs de câble, utilisez une terminaison sur la dernière unité.
2. Sur l'unité maître, trouvez le jeu désiré et définissez-le en appuyant sur le bouton ENTER.



3. Sur les unités esclaves, pressez à plusieurs reprises sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SLND » puis appuyez sur ENTER.
4. Les unités esclaves suivront désormais l'unité Master.
5. La *commande UC3* (non incluse) peut être utilisée pour commander différentes fonctionnalités, y compris noir général.

## FONCTIONNEMENT (SUITE)

**Mode musical :** Ce mode permet à une unité unique ou plusieurs unités en chaîne de fonctionner selon le rythme de la musique.

1. Pressez à plusieurs reprises sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SOUN », puis appuyez sur ENTER.
2. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour choisir OFF ou ON puis appuyez sur ENTER.
3. La *commande UC3* en option (non incluse) peut être utilisée pour commander différentes fonctions y compris la fonction noir général.

**Mode jeu de lumière :** Dans ce mode, vous pouvez choisir 1 des 12 jeux de lumière à exécuter. Pour s'assurer un fonctionnement correct du mode jeu de lumière, assurez-vous que le mode musical est désactivé.

1. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SHND », puis appuyez sur ENTER.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que vous trouviez le jeu de lumière désiré, puis appuyez sur ENTER.
3. La *commande UC3* (non incluse) peut être utilisée pour commander différentes fonctionnalités, y compris noir général.

## RACCORDEMENT EN DAISY CHAIN DES CORDONS D'ALIMENTATION

***Cette fonctionnalité vous permet de raccorder plusieurs unités l'une à l'autre en utilisant des prises d'entrée et sortie CEI. Vous ne pouvez connecter que 12 unités au maximum. Au-delà de 12, il vous faudra utiliser un autre bloc d'alimentation. Ces unités doivent être identiques. NE PAS chaîner des unités différentes.***

## UC3 CONTROL

Veille	Unité en Noir général	
Fonction	1. Stroboscope blanc mode musical 2. Stroboscope couleur mode musical	Sélectionnez un jeu de lumière (Jeu de lumière 1-12)
Mode	Musical/Stroboscopique (LED OFF)	Jeu de lumière (LED ON)

## CARACTÉRISTIQUES ET VALEURS – MODE 4 CANAUX DMX

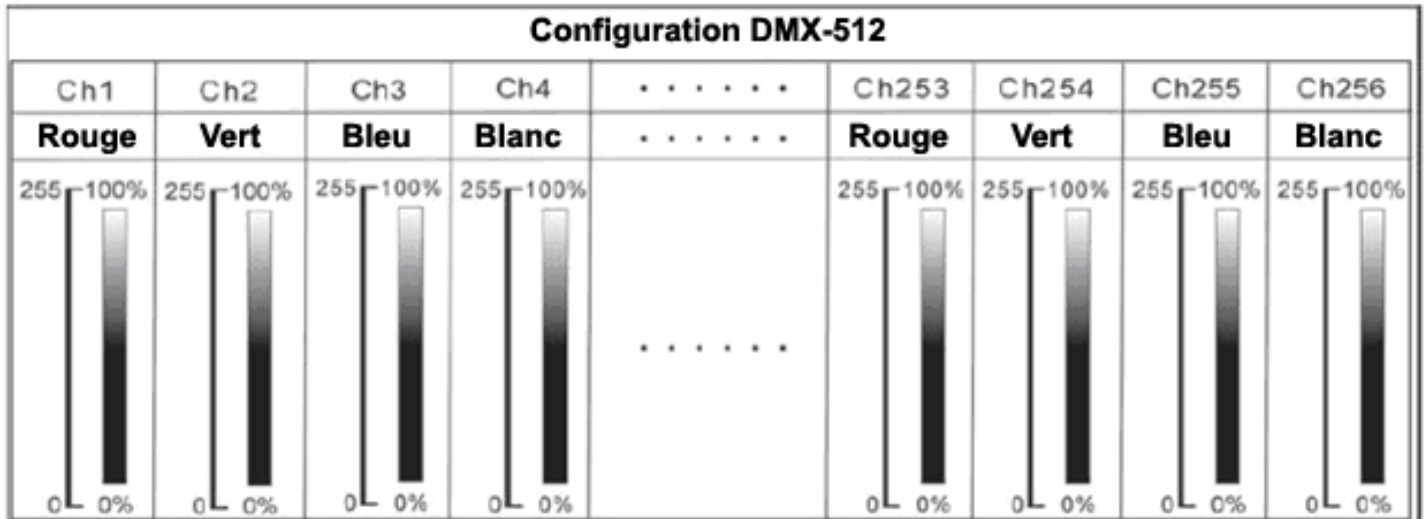
Ch1	Ch2		Ch3		Ch4
Fonction	Motif CH1 = 10-99	Chenillard CH1 = 100-239	Couleur CH1 = 10-99	Vitesse de chenillard CH1 = 100-239	Stroboscope
240-255 MUSICAL	236-255 Motif 12	236-255 Chenil. 12	239-255 R+V+B+Bl	255 [ Rapide 0 [ Lent	[ {{{ 10-255 {{ 0-9 [ Stop
100-239 CHENILLARD	215-235 Motif 11	215-235 Chenil.11	222-238 V+B+Bl		
	194-214 Motif 10	194-214 Chenil.10	205-221 R+B+Bl		
	173-193 Motif 09	173-193 Chenil.09	188-204 R+V+Bl		
	151-172 Motif 08	151-172 Chenil. 08	154-170 B+B		
10-99 MOTIF	130-150 Motif 07	130-150 Chenil. 07	137-153 V+B		
	109-129 Motif 06	109-129 Chenil. 06	120-136 V+B		
	088-108 Motif 05	088-108 Chenil.05	103-119 R+Bl		
	066-087 Motif 04	066-087 Chenil.04	086-102 R+B		
0-9 OFF	042-065 Motif 03	042-065 Chenil.03	069-085 R+V		
	021-041 Motif 02	021-041 Chenil. 02	052-068 Bl		
	000-020 Motif 01	000-020 Chenil. 01	035-051 B		
			018-034 V		
		000-017 R			

### Utilisez un mode 4 canaux DMX :

Pour projeter un motif en utilisant le canal 2, les valeurs du canal doivent être comprises entre 10 et 99. Cela vaut également pour le changement de motif couleur en utilisant le canal 3.

Pour utiliser les chenillards en utilisant le canal 2, les valeurs du canal 1 doivent être comprises entre 100 et 239. Cela vaut également pour la commande de la vitesse de chenillard en utilisant le canal 3.

## CARACTÉRISTIQUES ET VALEURS – MODE 256 CANAUX DMX



## REPLACEMENT DU FUSIBLE

Tout d'abord, débranchez l'unité. Le porte-fusible se situe à côté du cordon d'alimentation. Utilisez un tournevis à tête plate et dévissez le porte-fusible. Enlevez le fusible endommagé et remplacez-le par un nouveau.

## ENTRETIEN

**Entretien de l'unité :** En raison des résidus de brouillard, fumée et poussière, le nettoyage des lentilles optiques internes et externes et du miroir doit être effectué régulièrement pour optimiser le rendu de lumière. La fréquence de nettoyage dépend de l'endroit où se situe et fonctionne l'unité (par exemple, fumée, résidus de brouillard, poussière et condensation). En cas d'utilisation intensive en club, nous recommandons un nettoyage mensuel. Un nettoyage fréquent assure la longévité de l'unité et un rendu clair et précis.

1. Utilisez un nettoyant pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Utilisez une brosse pour nettoyer les fentes de refroidissement et les grilles du ventilateur.
3. Nettoyez les lentilles optiques et le miroir extérieur avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 20 jours.
4. Nettoyez les lentilles optiques internes avec un nettoyant pour vitres et un tissu doux tous les 30 à 60 jours.
5. Assurez-vous de toujours essuyer toutes les parties entièrement avant de rebrancher l'unité.

## DÉPANNAGE

**Dépannage :** Vous retrouvez ci-après certains problèmes récurrents et leurs solutions.

### **Aucune sortie de lumière de l'unité :**

1. Assurez-vous que le fusible externe n'a pas sauté. Le fusible se situe sur le panneau arrière de l'unité.
2. Assurez-vous que le porte-fusible est entièrement et correctement placé.

### **L'unité ne répond pas au son :**

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité. Tapotez sur le microphone, les sons sourds ou aigus peuvent ne pas activer l'unité.

## SPÉCIFICITÉS

<b>Modèle :</b>	<b>Revo 4</b>
<b>Voltage :</b>	100 V ~ 240 V 60 Hz/50 Hz
<b>Lampe :</b>	256 LED (64 Rouges, 64 Vertes, 64 Bleues et 64 Blanches)
<b>Consommation électrique :</b>	29 W
<b>Angle de faisceau :</b>	50 degrés
<b>Fusible :</b>	7 A
<b>Cordons d'alimentation en Daisy Chain :</b>	20 unités max.
<b>Dimensions :</b>	12,25"(L) x 12"(l) x 13,25"(H) 312 mm x 306 mm x 334 mm
<b>Poids :</b>	10 lb / 4,2 kg
<b>Couleurs :</b>	RVB + Blanc
<b>Cycle de refroidissement :</b>	Aucun
<b>DMX :</b>	4 ou 256 canaux DMX
<b>Mode musical :</b>	Oui
<b>Position de fonctionnement :</b>	Toute position sûre et sécurisée

**Détection automatique du voltage :** Cette unité est dotée d'un ballast électronique détectant automatiquement le voltage une fois l'unité branchée.

**À noter :** Les propriétés et améliorations dans la conception de cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à changement sans notice écrite préalable.

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

## DEEE – DECHETS D'EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne à adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)





A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)